

## Kanon læselyst til tosprogede elever på 7. og 8. årgang

### på Strandgårdskolen i Ishøj – forår 2007

Projektbeskrivelse:

Da Den litterære Kanon er en del af pensum inden eleverne forlader folkeskolens 9. klasse, er der blandt andet her på stedet dukket utallige spørgsmål op fra dansklærerne om, hvordan det gribes an. Som repræsentant for Skolebiblioteket spørger vi så hvordan vi kan støtte det store arbejde vores kolleger i overbygningens danskundervisning gør, for at eleverne kan forstå disse tekster. Hvordan kan vi støtte disse elever i at formidle teksterne til deres søskende og forældre? Kan man ved at arbejde med familiens stamtræ og søge de gode historier dér, give eleverne mod og lyst til at forstå andres historier?

Formålet er med andre ord at skabe en forforståelse hos eleverne

Strandgårdskolen er en folkeskole med ca. 75 % tosprogede elever. På 7. og 8. årgang er der 90 % tosprogede elever. Mange af disse elever har desværre ikke erfaring med og lysten til læsning. De kommer ikke fra hjem med reoler med bøger til inspiration. Derimod har alle disse elever en historie.

Vi vil gerne hjælpe eleverne med at finde de gode historier i familierne – fortælle dem og skrive dem ned, så vi den vej kan give dem større lyst til at læse og forstå de tekster, der er en del af den danske historie.

Ved at lade eleverne arbejde med familiernes stamtræer, søge de gode historier hos familiemedlemmerne og hos dem selv, søger Skolebiblioteket på Strandgårdskolen hermed midler gennem Læselyst til at Fortællekompagniet kan komme og undervise i at fortælle historierne. Jeg har ved tidligere samarbejde med Fortællekompagniet - Kasper Sørensen og Søren Bramsted set hvordan de med deres erfaring og dygtighed får tæt kontakt med de unge, og i deres undervisning og engagement kan få fortællinger frem, der er med til at give de unge en større forståelse af egen identitet.

Som et led i denne historieproces, vil det være vigtigt at få en forfatter til at undervise i at skrive historierne ned og samle det i klasseantologier. Vi søger derfor også midler til at få en forfatter ud og undervise i "Den gode historie" på skrift.

Hele dette forforståelsesarbejde forud for Den litterære Kanon vil så være afsæt for dansklærernes fortsatte arbejde med de konkrete tekster fra Kanonen.

For at inddrage forældrene mest muligt, kan en forældreaften på skolen, hvor eleverne dels fortæller deres historie, dels formidler en af de tekster de har arbejdet med i klassen, skabe en større forståelse for vores fælles historier – og dermed give alle større læselyst.

Med venlig hilsen Annette Mortensen.

Afslutning – hvordan gik det? Hvad er vores erfaringer nu?

Fortælleren Kasper Sørensen fra Bestellers og Forfatteren Adil Erdem arbejdede i 2007 med eleverne på 8. og 9. årgang på Strandgårdskolen i Ishøj.

Målet var at åbne historierne i Den litterære kanon. Vi har 90 % toprogede elever på de to årgange. Eleverne blev efter arbejdet med Kasper Sørensen spurgt hvad de selv mente de havde lært?

Vi har lært at få billeder i hovedet mens vi lytter/fortæller historier.

Vi har lært at bruge fantasien.

Vi har lært at forstå og læse svære tekster.

Vi har lært at fortælle historier.

Vi har lært at lytte (fordi det var spændende)

Vi har lært at leve os ind i en tekst med billeder, dufte og lyde, og at fortælle historier så de bliver mere virkelige.

Vi er blevet bedre til at bruge stemmen.

Vi har lært at bruge stemmen mere, når vi læser højt og

Vi har lært at snakke i billeder i vores fortælling.

Vi har lært at lytte og danne billeder i hovedet, når andre fortæller.

Vi har lært at skabe/formulere vores historier bedre, så man får billeder inde i hovedet.

De to lærere projektet var søgt sammen med valgte at søge nyt arbejde, men vi fortsatte samarbejdet med eleverne.

Adil Erdem valgte at skrive digte med klasserne.

### **”Duerne” af Walid**

Duerne sidder på taget og glør på hinanden

Det er som om de tæller hinanden som en familie

Far, mor og ungerne

Duerne på taget kigger ned på stilasen

Som har omfavnet huset som en hvid frakke

En dreng kigger på duerne

Han vælger en passende flad sten og kaster mod dem

Duerne stirrer ned på ham

De bliver siddende

Drengen går opgivende

Duerne tæller hinanden forfra

Digtene blev den 29. november læst op på Kunstmuseet Arken. Det var en stor oplevelse for os der deltog.

I pressemeddelelsen stod der:

**”Hvorfor skal jeg altid være stjernen i dine drømme på ubestemt tid?”**

Sådan begynder et af de digte man kan høre læst højt på Arken torsdag den 29.november kl 15.00. Eleverne fra 8. og 9. årgang på Strandgårdskolen i Ishøj har i dette år arbejdet sammen først med fortælleren Kasper Sørensen fra Best Tellers og senest med forfatteren Adil Erdem.

I foråret var det ”Story-time”, tid til at fortælle de gode historier. Historierne som fylder livet, som er i alle familier – som skal findes frem og gives nyt liv. Kasper Sørensen er en fantastisk fortæller og hans viden om at fortælle gav han på sin egen engagerende, insisterende og humoristiske måde videre til eleverne så de selv turde og kunne fortælle. Der blev fortalt i klassen, i hjemmene, blandt kammeraterne og for lærerne.

Vejen var banet da forfatteren Adil Erdem i september begyndte at arbejde med eleverne. Adil Erdem har med sit skriveværksted givet eleverne flere måder at udtrykke sig på – give deres ord liv. Eleverne har i Adil Erdem fundet en mentor for deres lyrik. Dette kan man høre på Arken torsdag den 29.november kl. 15.00

Projektet er slut men det er udviklingen hos de unge bestemt ikke.

Venlig hilsen Annette Mortensen – Skolebiblioteket Strandgårdskolen, Ishøj.